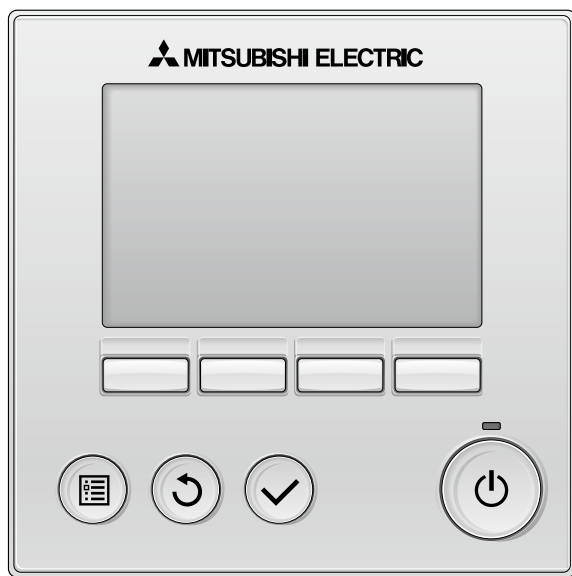




CITY MULTI Control System
and Mitsubishi Mr. Slim Air Conditioners

MA Remote Controller PAR-31MAA

Instruction Book



Prior to use, thoroughly read the instructions in this manual to use the product correctly.
Retain for future reference.

Make sure that this CD-ROM and the Installation Manual are passed on to any future users.
To ensure safety and proper operation of the remote controller, the remote controller should
only be installed by qualified personnel.

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Nederlands

Português

Ελληνικά

Русский

Türkçe

Český

Slovenský

Magyar

Polski

Slovenščina

Svenska

Hrvatski

Български

Română

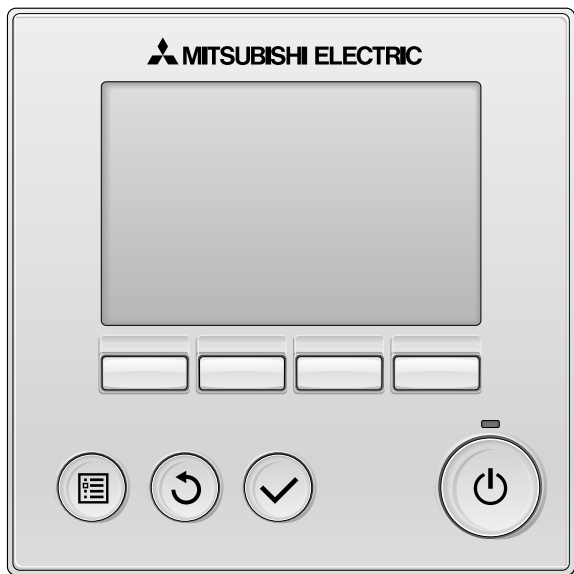
Dansk



Система управления CITY MULTI
и кондиционеры Mitsubishi Mr. Slim

Контроллер дистанционного управления MA PAR-31MAA

Руководство по эксплуатации



Русский

Для того, чтобы эксплуатировать это изделие правильным образом, внимательно прочтите указания в этом руководстве перед использованием.
Сохраните руководство для использования в качестве справочника в дальнейшем.
Следите, чтобы этот компакт-диск и руководство по установке были переданы всем будущим пользователям.

Для обеспечения безопасной и правильной работы контроллера его установку должен выполнять квалифицированный специалист.

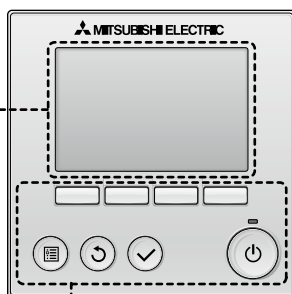
Характеристики изделия

Особенность 1

Большой, легко читаемый дисплей



Растровый ЖК-дисплей с большими символами для облегчения чтения



Особенность 2

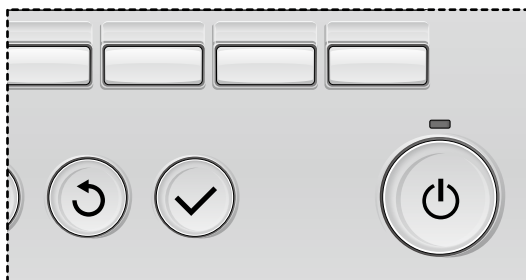
Простое расположение кнопок

Кнопки расположены в соответствии со своим назначением, что позволяет выполнять навигацию интуитивно-понятным образом.

Часто используемые кнопки имеют больший размер, чем другие, чтобы предотвратить неумышленное нажатие других кнопок.

Особенность 3

Большие, легко нажимаемые кнопки



Содержание

Меры предосторожности	4
Названия и функции компонентов контроллера	6
Интерфейс контроллера	6
Индикация	8
Прочтите перед работой с контроллером	10
Структура меню	10
Объяснение значков	11
Основные операции	12
ВКЛ/ВЫКЛ питания	12
Настройки режима работы, температуры и скорости вентилятора	14
Навигация по меню	18
Список главного меню	18
Ограничения для вспомогательного контроллера	19
Навигация по главному меню	20
Настройка функций работы контроллера ...	22
Угол•Жалюзи•Вент. (Lossnay)	22
Макс. мощность	24
Часы	25
Таймер (Таймер ВКЛ/ВЫКЛ)	26
(Таймер автоотключения)	28
Таймер на неделю	30
Тих.реж.нар	32
Ограничение	34
Энергосбережение	38
Ночной режим	42
Ручная установка угла	44
Настр. осн. экрана	46
Контрастность	47
Выбор языка	48
Настройка функций	50
Отладка	52
Информация о фильтре	52
Устранение неисправностей	54
Информация о неисправностях	54
Технические характеристики	56

Меры предосторожности

- Тщательно прочтите следующие правила соблюдения техники безопасности перед использованием изделия.
- Для обеспечения безопасности строго соблюдайте указанные меры.

 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Указывает на опасность смертельного исхода или тяжелой травмы.
 ВНИМАНИЕ	Указывает на опасность получения тяжелой травмы или повреждения оборудования.

- После прочтения данного руководства передайте его конечному пользователю для последующего использования в качестве справочного документа.
- Храните руководство для последующего использования в качестве справочного документа и обращаться к нему при необходимости. Руководство должно быть доступно для персонала, занимающегося ремонтом или перемещением контроллера. Передавайте руководство всем будущим пользователям.

Общие предостережения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте контроллер в местах высокой концентрации масла, пара, органических растворителей или таких коррозионных газов, как сернистый газ, в местах частого использования кислотных или щелочных растворов или аэрозолей. Эти вещества могут снижать эффективность работы контроллера или вызывать коррозию отдельных составных частей контроллера, что в свою очередь может привести к поражению персонала электрическим током, возникновению неисправностей, образованию дыма или возгоранию.

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, утечки тока, поражения электрическим током, возникновения неисправностей, образования дыма и возгорания не мойте контроллер водой или другими жидкостями.

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, утечки тока, поражения электрическим током, возникновения неисправностей, образования дыма и возгорания не прикасайтесь к переключателям, кнопкам и электрическим узлам мокрыми руками.

При выполнении дезинфекции изделия с использованием спиртосодержащих веществ должна быть обеспечена соответствующая вентиляция помещения. Пары алкоголя вокруг изделия могут стать причиной пожара или взрыва при включении устройства.

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности возгорания и взрыва не оставляйте легковоспламеняющиеся материалы и не распыляйте легковоспламеняющиеся аэрозоли вблизи контроллера.

Для снижения опасности повреждения контроллера не распыляйте инсектициды или другие легковоспламеняющиеся аэрозоли на контроллер.

Для снижения опасности получения травмы или поражения электрическим током перед распылением химических веществ вблизи контроллера выключите контроллер и накройте его.

Для снижения опасности получения травмы или поражения электрическим током перед очисткой, техническим обслуживанием или проверкой контроллера выключите контроллер и отключите его источник питания.

При обнаружении признаков ненормальных явлений (например, запаха горелой изоляции) прекратите эксплуатацию, переведите выключатель питания в выключенное положение и обратитесь к дилеру. Продолжение эксплуатации изделия может привести к поражению электрическим током, неисправности или пожару.

Правильно устанавливайте все крышки, чтобы влага и пыль не попадали в контроллер. Попадание пыли и воды может привести к поражению электрическим током, образованию дыма или возгоранию.

Для снижения риска загрязнения окружающей среды получите консультацию в уполномоченной организации о надлежащей утилизации контроллера.

Для снижения опасности поражения электрическим током и возникновения неисправностей не используйте острые предметы для работы с сенсорной панелью, переключателями и кнопками.

Для снижения опасности получения травмы и поражения электрическим током не прикасайтесь к острым кромкам отдельных деталей.

Для снижения опасности получения травмы от разбитого стекла не прилагайте чрезмерные усилия к стеклянным деталям.

Для снижения опасности получения травмы при работе с контроллером носите технические средства защиты.

Меры предосторожности при перемещении и ремонте контроллера

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перемещение и ремонт контроллера должен проводить квалифицированный персонал. Не разбирайте и не модифицируйте контроллер. Неправильная установка или ремонт могут стать причиной травмы, поражения электрическим током или возгорания.

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, поражения электрическим током и возникновения неисправностей не прикасайтесь к печатной плате инструментами или руками и не допускайте скопления пыли на печатной плате.

Дополнительные меры предосторожности

Во избежание повреждения контроллера во время установки, проверки и ремонта пользуйтесь подходящими инструментами.

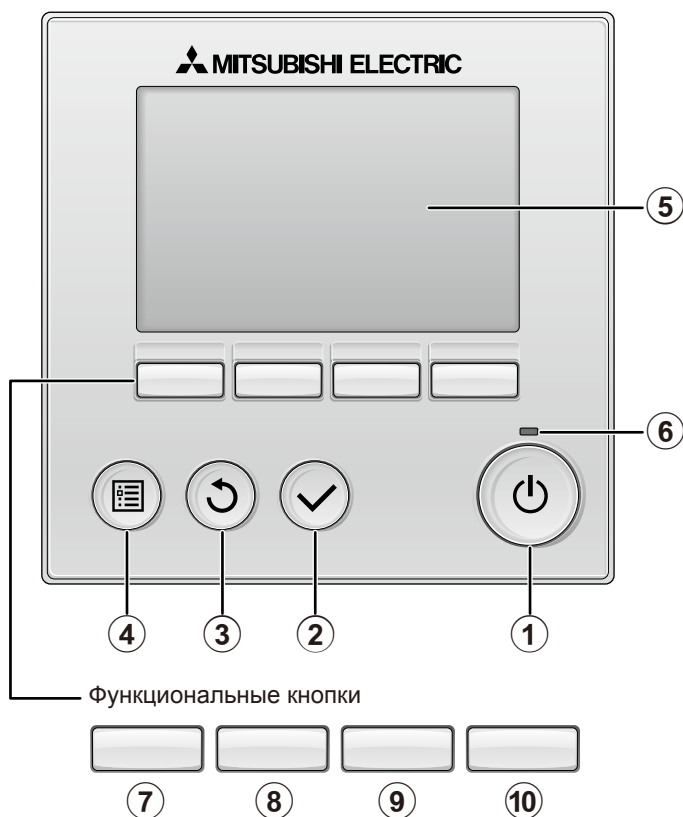
Этот контроллер предназначен для использования только с системой управления зданием разработки Mitsubishi Electric. Использование контроллера с другими системами или для других целей может стать причиной неисправностей.

Во избежание обесцвечивания корпуса при очистке контроллера не используйте бензин, растворители или ткани, пропитанные химическими веществами. Для очистки контроллера протрите его мягкой тканью, смоченной в воде с мягким моющим средством, удалите моющее средство влажной тканью, а затем удалите воду сухой тканью.

Во избежание повреждения контроллера обеспечьте защиту от статического электричества.

Названия и функции компонентов контроллера

Интерфейс контроллера



① Кнопка **ВКЛ/ВЫКЛ**

Нажмите, чтобы включить или выключить внутренний блок.

② Кнопка **ВЫБОР**

Нажмите, чтобы сохранить настройку.

③ Кнопка **ВОЗВРАТ**

Нажмите для возврата к предыдущему экрану.

④ Кнопка **МЕНЮ**

Стр. 20

Нажмите, чтобы открыть главное меню.

⑤ Подсветка ЖК-экрана

Будут отображены параметры работы. Когда подсветка выключена, нажатие на любую кнопку включит подсветку, которая будет работать некоторое время в зависимости от экрана.

Когда подсветка выключена, нажатие любой кнопки включает подсветку, но не приводит к выполнению ее функции (кроме кнопки **ВКЛ/ВЫКЛ**).

⑥ Индикатор ВКЛ/ВЫКЛ

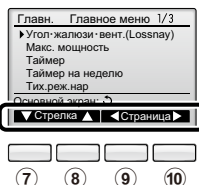
Индикатор будет гореть зеленым цветом, когда устройство находится в работе. Индикатор будет мигать при включении контроллера или при возникновении ошибки.

Функции функциональных кнопок меняются в зависимости от экрана. См. подсказку по функциям кнопок, которая отображается в нижней части ЖК-экрана для функций, которые работают в данном окне. При централизованном управлении системой подсказка по функциям для заблокированных кнопок отображаться не будет.

Главное окно



Главное меню



Подсказка по функциям

⑦ Функциональная кнопка **F1**

Главное окно: нажмите для изменения режима работы.
Главное меню: нажмите, чтобы переместить курсор вниз.

⑧ Функциональная кнопка **F2**

Главное окно: нажмите для уменьшения температуры.
Главное меню: нажмите, чтобы переместить курсор вверх.

⑨ Функциональная кнопка **F3**

Главное окно: нажмите, чтобы увеличить температуру.
Главное меню: нажмите для перехода к предыдущей странице.

⑩ Функциональная кнопка **F4**

Главное окно: нажмите, чтобы изменить скорость вентилятора.
Главное меню: нажмите для перехода к следующей странице.

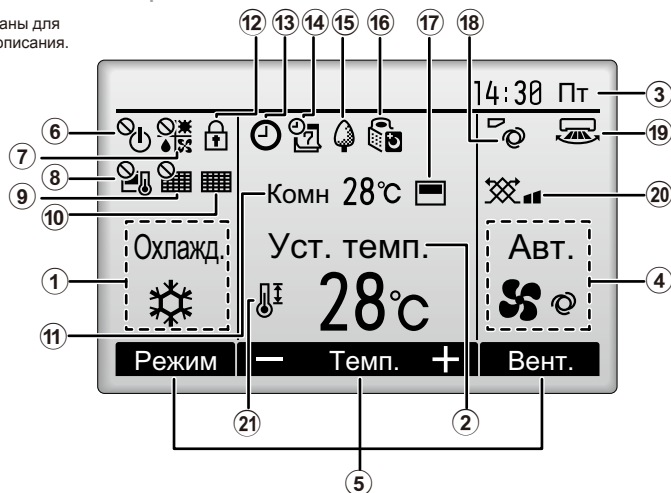
Названия и функции компонентов контроллера

Индикация

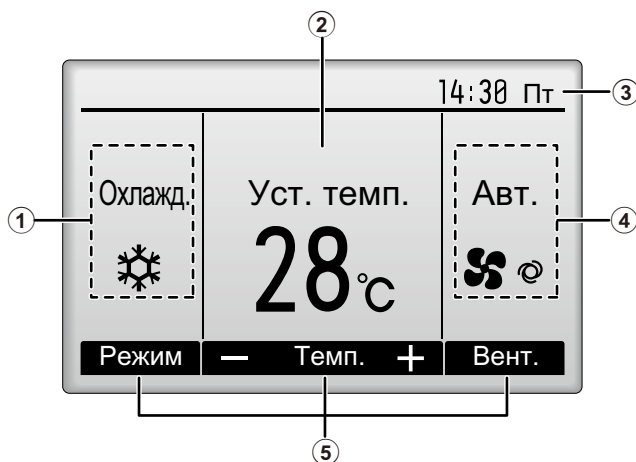
Главное окно может отображаться в двух разных режимах: «полный» и «Базовый». Заводской настройкой по умолчанию являются «полный» режим отображения. Чтобы переключиться в «Базовый» режим, измените параметр в настройке главного окна. (См. стр. 46.)

Полный режим отображения

* Все значки показаны для иллюстрации и описания.



Базовый режим отображения



① Режим работы Стр. 14

Здесь отображается режим работы внутреннего блока.

② Заданная температура Стр. 15

Здесь отображается заданная температура.

③ Часы (См. руководство по установке.)

Здесь отображается текущее время.

④ Скорость вентилятора Стр. 16

Здесь отображаются настройки скорости вентилятора.

⑤ Подсказка по функциям кнопок

Здесь отображаются функции соответствующих кнопок.



Отображается при централизованном управлении включением и выключением.



Отображается при централизованном управлении режимом работы.



Отображается при централизованном управлении заданной температурой.



Отображается при централизованном управлении функцией сброса фильтра.



Стр. 52

Отображается при необходимости в обслуживании фильтра.

⑪ Комнатная температура (См. руководство по установке.)

Здесь отображается текущая комнатная температура.



Стр. 36

Отображается, когда кнопки заблокированы.

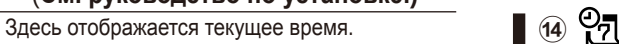


Стр. 26, 28, 42

Отображается, когда включена функция «Таймер ВКЛ/ВЫКЛ» (Стр. 26), «Ночной режим» (Стр. 42) или «Автоотключение» (Стр. 28) таймера.



появляется, когда таймер отключен централизованной системой управления.



Стр. 30

Отображается, когда включен таймер на неделю.



Стр. 40

Отображается, пока изделие работает в режиме энергосбережения. (не появится на некоторых моделях внутренних блоков)



Стр. 32

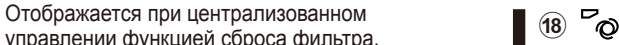
Отображается, пока наружный блок работает в «тихом» режиме.



Отображается, когда встроенный терморезистор на контроллере включен для наблюдения за комнатной температурой (⑪).



отображается, когда терморезистор на внутреннем блоке включен для наблюдения за комнатной температурой.



Стр. 22

Отображает настройку угла.



Стр. 23

Отображает настройку жалюзи.



Стр. 23

Отображает настройку вентиляции.



Стр. 34

Отображается, когда ограничен диапазон заданных температур.

Большая часть параметров (за исключением ВКЛ/ВЫКЛ, режима, скорости вентилятора и температуры) может быть настроена в главном окне. (См. стр. 20.)

Прочтите перед работой с контроллером

Структура меню

Главное меню

Нажмите кнопку МЕНЮ .	→	Угол•Жалюзи•Вент. (Lossnay)	.....	Стр. 22
	→	Макс. мощность	.....	Стр. 24
Переместите курсор на желаемый элемент с помощью кнопки F1 или F2 и нажмите кнопку ВЫБОР .	→	Таймер		
		→ Таймер ВКЛ/ВЫКЛ	.....	Стр. 26
		→ Таймер автоотключения	.....	Стр. 28
	→	Таймер на неделю	.....	Стр. 30
	→	Тих.реж.нар	.....	Стр. 32
	→	Ограничение		
		→ Темп. диапазон	.....	Стр. 34
		→ Управл. блокир.	.....	Стр. 36
	→	Энергосбережение		
		→ Автовозврат	.....	Стр. 38
		→ Расписание	.....	Стр. 40
	→	Ночной режим	.....	Стр. 42
	→	Информация о фильтре	.....	Стр. 52
	→	Информация о неисправностях	.....	Стр. 54
	→	Отладка		
		→ Авт. опускание панели	.....	См. техническую документацию, которая прилагается к автоматической подъемной панели.
		→ Ручная установка угла	.....	Стр. 44
	→	Основные настройки		
	→ Глав./Под.	.....	См. руководство по установке.	
	→ Часы	.....	Стр. 25	
	→ Настр. осн. экрана	.....	Стр. 46	
	→ Контрастность	.....	Стр. 47	
	→ Информация на экране	.....	См. руководство по установке.	
	→ Авт. режим	.....	См. руководство по установке.	
	→ Пароль администратора	.....	См. руководство по установке.	
	→ Выбор языка	.....	Стр. 48	

Сервисное обслуживание	
→ Пробный пуск	См. руководство по установке внутреннего блока.
→ Ввод информации об отладке	См. руководство по установке внутреннего блока.
→ Настройка функций (Mr. Slim)	См. руководство по установке.
→ Настройка функций (City Multi)	См. стр. 50.
→ Lossnay (только для City Multi)	См. руководство по установке.
→ Проверка	См. руководство по установке внутреннего блока.
→ Самодиагностика	См. руководство по установке.
→ Пароль на отладку	См. руководство по установке.
→ Проверка удал. контроллера	См. руководство по установке.

Не все функции доступны на всех моделях внутренних блоков.

Объяснение значков

Работа контроллера

Таймер



В следующей таблице собраны квадратные значки, используемые в этом руководстве.

	Для изменения параметров следует ввести пользовательский пароль администратора или отладки на экране ввода пароля. Нет настроек, которые могут пропустить этот процесс.	
	Таймер Введите пароль администратора 0000 Выбор: ✓ ◀Стрелка▶ — + F1 F2 F3 F4 F1: нажмите, чтобы переместить курсор влево. F2: нажмите, чтобы переместить курсор вправо. F3: нажмите, чтобы уменьшить значение на 1. F4: нажмите, чтобы увеличить значение на 1. *Изменения не могут быть сделаны, пока не будет введен верный пароль.	Означает настройки, которые могут быть сделаны только с главного удаленного контроллера.
	Означает настройки, которые могут быть изменены только, когда блоки находятся в работе.	 Означает настройки, которые могут быть изменены только, когда блоки не находятся в работе.
	Означает настройки, которые могут быть изменены только, когда блоки работают в режиме «Охлаждение», «Нагрев» или «Авт.».	 Означает функции, которые не доступны, когда кнопки заблокированы или система управляется централизованно.

Основные операции

ВКЛ/ВЫКЛ питания



Кнопочное управление

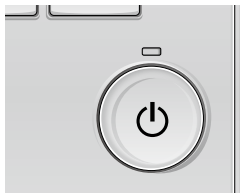
ВКЛ



Нажмите кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ**.

Индикатор ВКЛ/ВЫКЛ будет гореть зеленым цветом, начнется работа.

ВЫКЛ



Нажмите кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** снова.

Индикатор ВКЛ/ВЫКЛ будет погашен, работа будет остановлена.

Память состояния работы

	Настройка удаленного контроллера
Режим работы	Режим работы перед выключением питания
Заданная температура	Заданная температура перед выключением питания
Скорость вентилятора	Скорость вентилятора перед выключением питания

Настраиваемый диапазон задаваемой температуры

Режим работы	Диапазон заданных температур
Охлаждение/сушка	19 ~ 30 °C (67 ~ 87 °F)
Нагрев	17 ~ 28 °C (63 ~ 83 °F)
Авт. (одно заданное значение)	19 ~ 28 °C (67 ~ 83 °F)
Авт. (два заданных значения)	[Охлажд.] Заданный температурный диапазон для режима «Охлажд.» [Нагрев] Заданный температурный диапазон для режима «Нагрев»
Вент.	Не задается

Настраиваемый диапазон температуры отличается для разных моделей внутренних блоков.

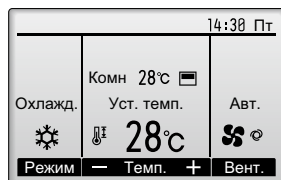
Основные операции

Настройки режима работы, температуры и скорости вентилятора



Кнопочное управление

Режим работы



Нажмите кнопку **F1** для перехода между режимами работы в порядке «Охлажд., Сушка, Вент., Авт. и Нагрев». Выберите желаемый режим работы.



Охлажд.



Сушка



Вент.



Авт.



Нагрев

• Режимы работы, которые недоступны для моделей подключенных внутренних блоков, не будут отображаться на экране.

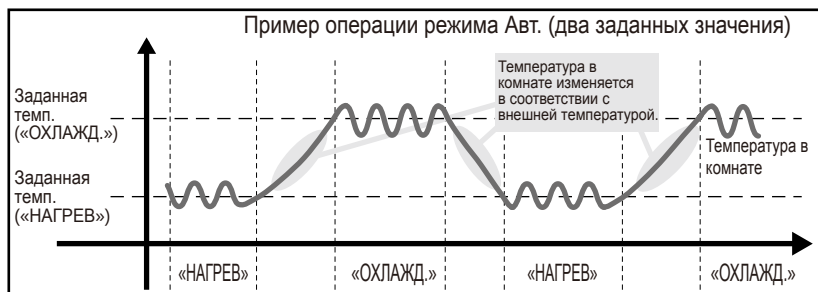
Мигающие значки режимов

Значок режима будет мигать, когда другие внутренние блоки в аналогичной группе кондиционирования (подключенной к одному наружному блоку) уже работают в другом режиме. В этом случае оставшиеся блоки в этой группе смогут работать только в этом режиме.

<Режим «Авт.» (два заданных значения)>

Когда операционный режим установлен в режим «Авт.» (два заданных значения), могут быть установлены два значения температур (отдельно для охлаждения и для нагрева). В зависимости от температуры помещения, внутренний блок автоматически начнет работать в режиме «Охлажд.» или «Нагрев» и поддерживать температуру комнаты в заданном диапазоне.

На рисунке ниже показан пример операции внутреннего блока, работающего в режиме «Авт.» (два заданных значения).



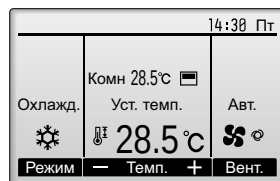
Заданная температура

<«Охлажд.», «Сушка», «Нагрев», и «Авт.» (одно заданное значение)>



Нажмите кнопку **[F2]**, чтобы уменьшить заданную температуру, а чтобы увеличить – нажмите кнопку **[F3]**.

- Задаваемые диапазоны температур для различных режимов работы см. в таблице на стр. 13.
- Заданный температурный диапазон не может быть установлен для работы вентилятора.
- В зависимости от модели внутреннего блока и настройки режима экрана на пульте дистанционного управления, заданная температура будет отображаться по Цельсию, с шагом в 0,5 или 1 градус, или по Фаренгейту.

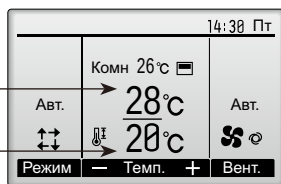


Пример дисплея
(по Цельсию с шагом 0,5 градуса)

<Режим «Авт.» (два заданных значения)>

1

Заданная температура для охлаждения
Заданная температура для нагрева



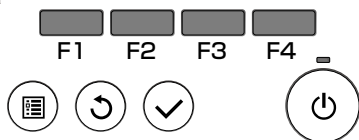
Отобразятся текущие значения температур. Нажмите клавишу **[F2]** или **[F3]**, чтобы отобразить экран настройки.

Основные операции

2

Заданная температура для охлаждения

Заданная температура для нагрева



Нажмите кнопку **[F1]** или **[F2]** для перемещения стрелки к необходимой настройке температуры (охлаждения или нагрева).

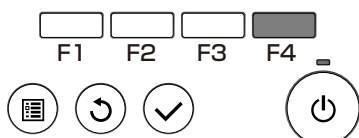
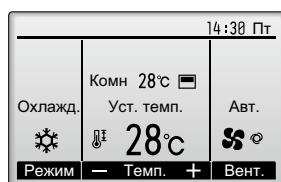
Нажмите кнопку **[F3]** для уменьшения выбранной температуры и **[F4]** для увеличения.

- Задаваемый температурный диапазон для различных режимов операции см. в таблице на стр. 13.
- Заданные настройки температуры для охлаждения и нагрева в режиме «Авт.» (два заданных значения) также используются режимами «Охлажд.»/«Сушка» и «Нагрев».
- Заданные значения температур для охлаждения и нагрева в режиме «Авт.» (два заданных значения) должны соответствовать условиям, приведенным ниже:
 - Заданная температура охлаждения выше, чем заданная температура нагрева
 - Выполняются минимальные требования разницы температуры между заданными температурами охлаждения и нагрева (различается в зависимости от модели подсоединенных внутренних блоков).
 - Если заданные значения температур установлены способом, не удовлетворяющим минимальные требования разницы температуры, оба значения температуры автоматически изменяются в пределах допустимых настроек диапазонов.

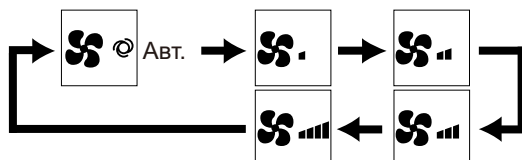
Навигация по экранам

- Для возврата к главному экрану кнопка **[ВОЗВРАТ]**

Скорость вентилятора



Нажмите кнопку **[F4]** для перехода между скоростями вентилятора в следующем порядке.



- Возможные скорости вентилятора зависят от моделей подключенных внутренних блоков.



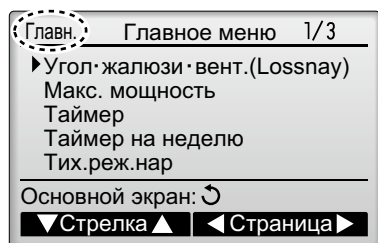
Навигация по меню

Список главного меню

Установка и отображение элементов		Подробные настройки	Стр.
Угол•Жалюзи•Вент. (Lossnay)		Используйте для установки угла наклона. •Выберите желаемую настройку угла из 5 возможных. Используйте, чтобы включить или выключить жалюзи. •Выберите желаемый параметр из «ВКЛ» и «ВЫКЛ». Используйте для задания объема вентиляции. •Выберите желаемый параметр из «Выкл», «Низ.» и «Выс.».	22
Макс. мощность		Используйте, чтобы быстро достичь комфортной температуры в комнате. •Блоки могут работать в режиме максимальной мощности до 30 минут.	24
Таймер	Таймер ВКЛ/ВЫКЛ	Используйте для задания момента включения и выключения. •Время может быть задано с шагом в 5 минут. * Требуется настройка часов.	26
	Таймер автоотключения	Используйте для задания времени автоотключения. •Время может быть задано значением от 30 до 240 с шагом в 10 минут.	28
Таймер на неделю		Используйте для задания момента включения и выключения на неделю. •Для каждого дня может быть задано до 8 моделей работы. * Требуется настройка часов. * Не действительная, когда задействован таймер включения и выключения.	30
Тих.реж.нар		Используйте для задания периодов времени, в которых будет отдаваться преимущество тихой работе наружных блоков при управлении по температуре. Задайте моменты включения и выключения для каждого дня недели. • Выберите желаемый уровень тихого режима из «Нормальный», «Средний» или «Тихий». * Требуется настройка часов.	32
Ограничение	Темп. диапазон	Используйте для ограничения заданного диапазона температур. •Для различных режимов работы могут быть заданы разные диапазоны температур.	34
	Управл. блокир.	Используйте для блокирования выбранных функций. •Заблокированные функции сработать не смогут.	36
Энергосбережение	Автовозврат	Используйте, чтобы блоки вернулись к работе по заданной температуре после окончания работы в режиме энергосбережения в заданные период времени. •Время может быть задано значением от 30 до 120 с шагом в 10 минут. * Эта функция будет недействительна, если диапазоны заданных температур будут ограничены.	38
	Расписание	Задаёт моменты запуска и остановки для работы блоков в режиме энергосбережения для каждого дня недели, а также задает степень энергосбережения. •Для каждого дня может быть задано до 4 моделей работы в режиме энергосбережения. •Время может быть задано с шагом в 5 минут. •Степень энергосбережения может быть задана значением 0% и от 50 до 90% с шагом в 10%. * Требуется настройка часов.	40

Установка и отображение элементов		Подробные настройки	Стр.
Ночной режим		Используйте для настройки ночного режима. •Выберите «Да» для включения параметра, выберите «Нет» для отключения параметра. Могут быть заданы диапазон температур и моменты запуска и останова. * Требуется настройка часов.	42
Информация о фильтре		Используйте для проверки состояния фильтра. •Знак фильтра может быть сброшен.	52
Информация о неисправностях		Используйте для проверки информации о неисправностях при возникновении ошибки. •Могут быть отображены код ошибки, источник ошибки, адрес группы кондиционирования, модель блока, номер производителя, контактные сведения (номер телефона дилера). * Модель блока, номер производителя и контактные сведения будут отображаться только, если они были внесены предварительно.	54
Отладка	Ручная установка угла	Используйте для установки угла наклона для каждого дефлектора в неподвижном положении.	44
Основные настройки	Часы	Используйте для задания текущего времени.	25
	Настр. осн. экрана	Используйте для переключения между «полным» и «Базовый» режимами отображения главного меню. •Заводской настройкой по умолчанию являются «полный» режим отображения.	46
	Контрастность	Используйте для регулировки уровня контрастности экрана.	47
	Выбор языка	Используйте для выбора желаемого языка.	48
Сервисное обслуживание	Настройка функций (City Multi)	Используйте для настройки функции внутреннего блока.	50

Ограничения для вспомогательного контроллера



Следующие настройки не могут быть выполнены со вспомогательного контроллера. При необходимости, выполните эти настройки с основного контроллера. «Глав.» будет отображаться в заголовке главного меню на основном контроллере.

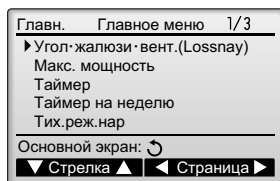
- Таймер
(Таймер ВКЛ/ВЫКЛ, Таймер автоотключения)
- Таймер на неделю
- Тих.реж.нар
- Энергосбережение
(Автовозврат, Расписание)
- Ночной режим
- Отладка
(Ручная установка угла)

Навигация по меню

Навигация по главному меню.

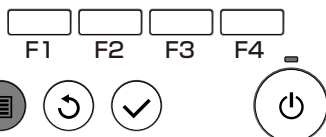
Кнопочное управление

Доступ к главному меню

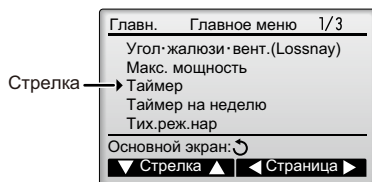


Нажмите кнопку **МЕНЮ**.

Отобразится Главное меню.

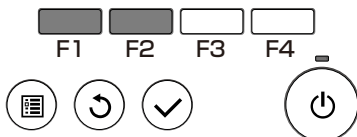


Выбор элементов

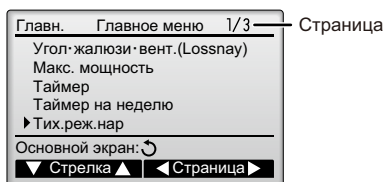


Нажмите **F1**, чтобы переместить курсор вниз.

Нажмите **F2**, чтобы переместить курсор вверх.

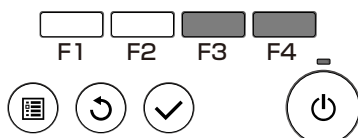


Навигация по страницам



Нажмите **F3** для перехода к предыдущей странице.

Нажмите **F4** для перехода к следующей странице.



Сохранение настроек



Выберите нужный элемент и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

Отобразится окно для задания выбранного элемента.

Выход из окна главного меню



Нажмите кнопку **ВОЗВРАТ** для выхода из главного меню и возврата в Главное окно.

Если к кнопкам не прикасаться в течение 10 минут, экран автоматически вернется на отображение главного окна. Все настройки, которые не были сохранены, будут потеряны.

Отображение неподдерживаемых функций



Слева отобразится сообщение, если пользователь выбрал функцию, которая не поддерживается моделью соответствующего внутреннего блока.

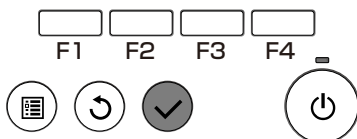
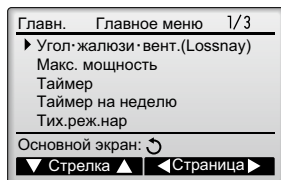
Настройка функций работы контроллера

Угол•Жалюзи•Вент. (Lossnay)

ON

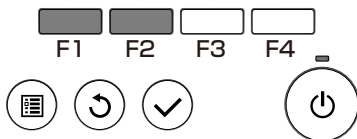
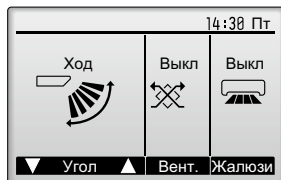
Кнопочное управление

Доступ к меню



Выберите «Угол•Жалюзи•Вент. (Lossnay)» из Главного меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

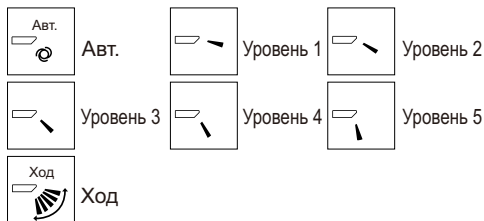
Настройка угла дефлектора



(Снимок экрана для City Multi)

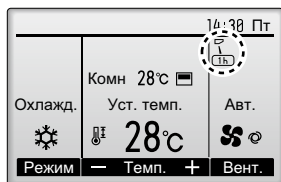
Нажмите кнопку **F1** или **F2** для последовательного выбора параметров настройки дефлектора: «Авт.», «Уровень 1», «Уровень 2», «Уровень 3», «Уровень 4», «Уровень 5» и «Ход».

Выберите желаемую настройку.

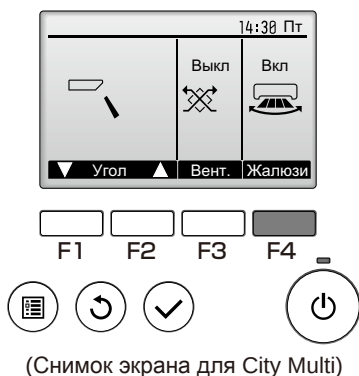


Выберите «Ход» для автоматического перемещения дефлекторов вверх и вниз. При выборе настройки с «Уровень 1» по «Уровень 5» дефлектор будет оставаться неподвижным под выбранным углом.

- **1h** под значком настройки дефлектора. Этот значок будет отображаться, когда дефлектор установлено в положение «Уровень 5», а вентилятор работает на низкой скорости в режиме охлаждения или сушки (в зависимости от модели). Значок исчезнет через час, а настройка дефлектора будет автоматически изменена.



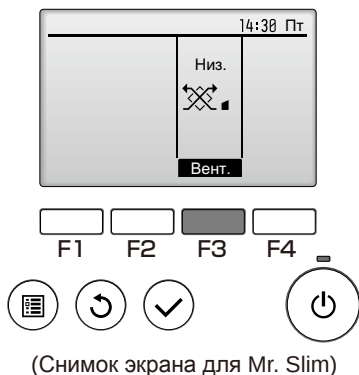
Настройка жалюзи



Нажмите кнопку **[F4]** перевести ход жалюзи в положение ВКЛ или ВЫКЛ.

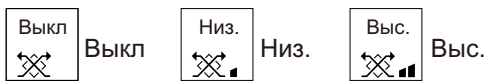


Настройка вентилятора



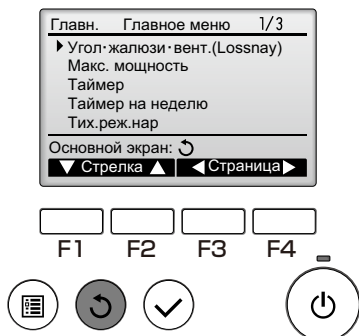
Нажмите кнопку **[F3]** для перехода между вариантами настройки вентиляции в следующем порядке: «Выкл», «Низ.» и «Выс.».

* Настройка возможно только, когда подключен блок Lossnay.



• Вентилятор на некоторых моделях внутренних блоков может блокироваться при использовании с некоторыми моделями блоков вентиляции.

Возврат в главное меню



Нажмите кнопку **[ВОЗВРАТ]** чтобы вернуться в Главное меню.

Настройка функций работы контроллера

Макс. мощность



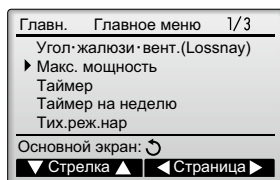
Описание функции

Функция работы в режиме максимальной мощности позволяет блокам работать с отдачей, превышающей нормальную, поэтому воздух в комнате может быть быстро доведен до оптимальной температуры.

Работа в этом режиме может продолжаться до 30 минут, блок вернется в режим нормальной работы через 30 минут или ранее, если температура в комнате достигнет заданного значения. Блоки вернуться в режим нормальной работы в случае, если будет изменен режим работы или скорость вентилятора.

Кнопочное управление

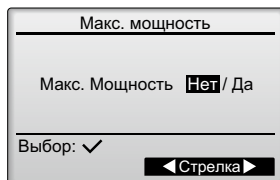
1



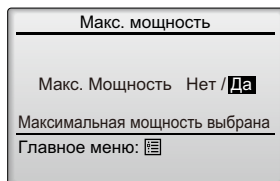
Выберите «Макс. мощность» из Главного меню во время работы в режиме «Охлаждение», «Нагрев» или «Авт.» (см. стр. 20) и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

Функция «Макс. мощность» доступна только для моделей, которые ее поддерживают.

2



Переместите курсор на «Да» с помощью кнопки **F3** или **F4**, и нажмите кнопку **ВЫБОР**.



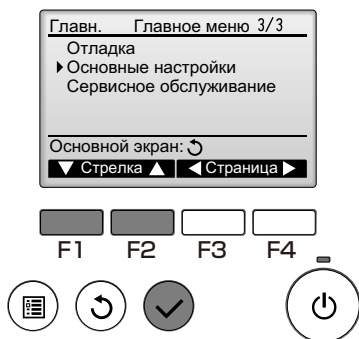
Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**

Кнопочное управление

1

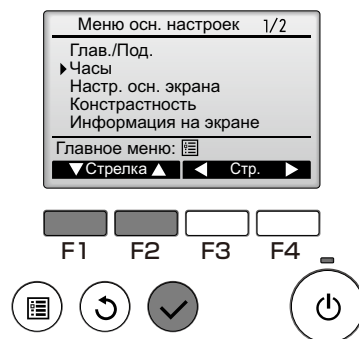


Выберите «Основные настройки» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

Предварительная настройка часов необходима для выполнения следующих настроек.

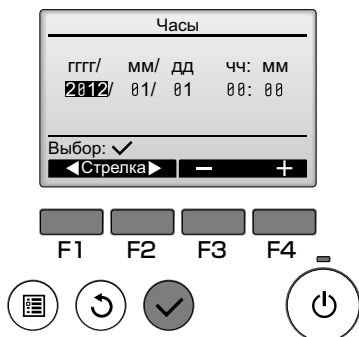
- Таймер ВКЛ/ВЫКЛ
- Таймер на неделю
- Тих.реж.нар
- Энергосбережение
- Ночной режим

2



Переместите курсор на «Часы» с помощью кнопки **F1** или **F2**, и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

3



Переместите курсор на желаемый элемент с помощью кнопок **F1** или **F2**, над значением года, месяца, даты, часа или минуты.

Увеличьте или уменьшите значение для выбранного элемента с помощью кнопок **F3** или **F4**, затем нажмите кнопку **ВЫБОР**. Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**

Настройка функций работы контроллера

Таймер

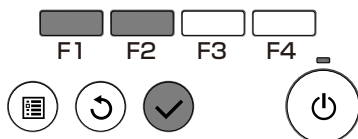
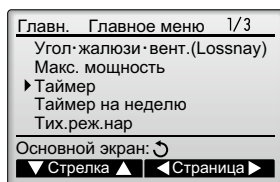
Main



Таймер ВКЛ/ВЫКЛ

Кнопочное управление

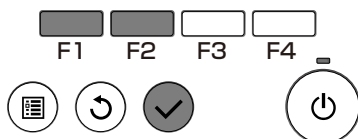
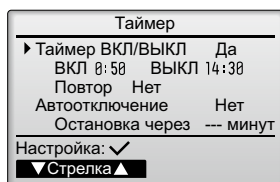
1



Выберите «Таймер» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

Функция «Таймер ВКЛ/ВЫКЛ» не будет работать в следующих случаях: когда функция «Таймер ВКЛ/ВЫКЛ» отключена, при возникновении ошибки, во время проверки (в сервисном меню), во время тестового запуска, во время диагностики дистанционного контроллера, когда не заданы часы, во время настройки функций, при централизованном управлении системой (когда операции по включению и выключению (когда операция «Вкл/Вык» или операция «Таймер» с локального пульта дистанционного управления запрещены).

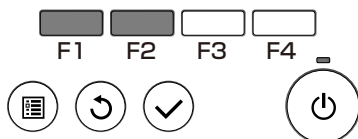
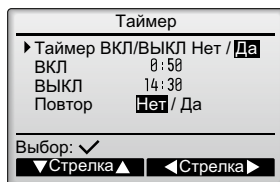
2



Отобразятся текущие настройки.

Переместите курсор на Таймер ВКЛ/ВЫКЛ и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

3



Отобразится окно для установки таймера.

Выберите нужный элемент с помощью кнопок **F1** или **F2** над «Таймер ВКЛ/ВЫКЛ», «ВКЛ», «ВЫКЛ» или «Повтор».

4



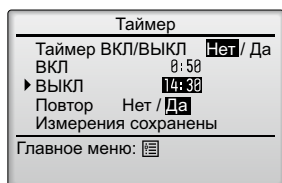
Измените настройку с помощью кнопки **F3** или **F4**.

- Таймер ВКЛ/ВЫКЛ: Нет (отключен)/Да (включен)
- ВКЛ: Время начала работы (задается с шагом в 5 минут)
- * Для быстрого увеличения чисел нажмите и удерживайте кнопку.
- ВЫКЛ: Время остановки работы (задается с шагом в 5 минут)
- * Для быстрого увеличения чисел нажмите и удерживайте кнопку.
- Повтор: Нет (однократно)/Да (повтор)

5



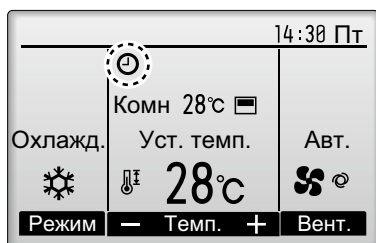
Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы сохранить настройки.



Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**



⌚ будет отображаться в главном окне в режиме «полный», когда включена функция «Таймер ВКЛ/ВЫКЛ».

⌚ появляется, когда таймер отключен централизованной системой управления.

Настройка функций работы контроллера

Таймер

Main

P

Таймер автоотключения

Кнопочное управление

1

Таймер	
Таймер ВКЛ/ВЫКЛ	Да
ВКЛ 8:58	ВЫКЛ 14:38
Повтор	Нет
▶ Автоотключение	Нет
Остановка через	--- минут
Настройка: ✓	
▼Стрелка▲	

F1 F2 F3 F4



Открытие окна настройки таймера.

(См. стр. 26.)

Выберите «Автоотключение» и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

Функция «Таймер автоотключения» не будет работать в следующих случаях: когда «Автоотключение» таймера отключено, во время ошибки, во время «Проверки» (в «Сервисном меню»), во время «Пробного пуска», во время диагностики пульта дистанционного управления, во время «Настройки функции», когда система центрально управляема (когда операция «Вкл/Вык» или операция «Таймер» с локального пульта дистанционного управления запрещены).

2

Автоотключение таймера	
▶ Автоотключение	Нет/Да
Остановить через	120 мин
Выбор: ✓	
▼Стрелка▲ ◀Стрелка▶	

F1 F2 F3 F4



Отобразятся текущие настройки.

С помощью кнопки **F1** или **F2** переместите курсор на «Автоотключение» или «Остановить через --- мин».

3

Автоотключение таймера	
Автоотключение	Нет/Да
▶ Остановить через	120 мин
Выбор: ✓	
▼Стрелка▲ — Время +	

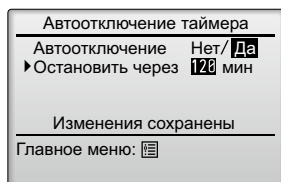
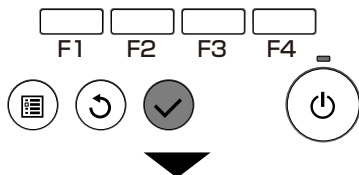
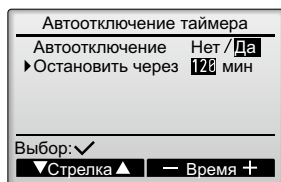
F1 F2 F3 F4



Измените настройку с помощью кнопки **F3** или **F4**.

- Автоотключение: Нет (отключено)/Да (включено)
- Остановить через --- мин: настройка таймера (допустимый диапазон составляет от 30 до 240 минут с шагом 10 минут).

4

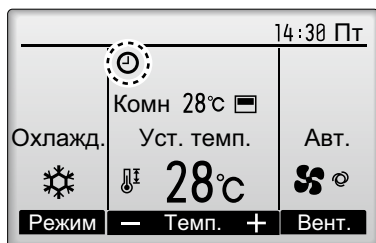


Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы сохранить настройки.

Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**



 будет отображаться в главном окне в режиме «полный», когда включена функция таймера «Автоотключение».

 появляется, когда таймер отключен централизованной системой управления.

Настройка функций работы контроллера

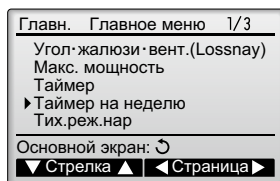
Таймер на неделю

Main



Кнопочное управление

1



Выберите «Таймер на неделю» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

Функция «Таймер на неделю» не будет работать в следующих случаях: когда функция «Таймер ВКЛ/ВЫКЛ» отключена, когда функция «Таймер на неделю» отключена, при возникновении ошибки, во время проверки (в сервисном меню), во время тестового запуска, во время диагностики дистанционного контроллера, когда не заданы часы, во время настройки функций, при централизованном управлении системой (когда операция «Вкл/Вык», настройка температуры или операция «Таймер» с локального пульта дистанционного управления запрещены).

2



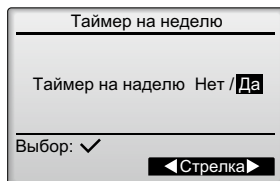
Отобразятся текущие настройки.

Нажмите кнопку **F1** или **F2**, чтобы увидеть настройки для каждого дня недели.

Нажмите кнопку **F4**, чтобы увидеть модели с 5 по 8.

Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы перейти на экран настройки.

3



Отобразится окно для включения (Да) или отключения (Нет) таймера на неделю.

Чтобы включить функцию, переместите курсор на «Да» с помощью кнопки **F3** или **F4**, и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

4

Таймер на неделю		1/2				
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
Кол. 1	---	---	---	---	---	---
2	---	---	---	---	---	---
3	---	---	---	---	---	---
4	---	---	---	---	---	---

Экран ввода: ✓

◀ день ▶ Выбор Стр.

F1 F2 F3 F4



Будет открыто окно настройки таймера на неделю и отображены текущие настройки. Для каждого дня может быть задано до 8 моделей работы.

С помощью кнопки **F1** или **F2** переместите курсор на требуемый день недели и нажмите кнопку **F3** для его выбора. (Можно выбирать несколько дней.)

Нажмите кнопку **ВЫБОР**.

5

Таймер на неделю		1/2
Кол. 1	6:30	Вкл. 28°C
2	18:00	Авт. 28-27°C
3	---	---
4	---	---

Выбор: ✓

▼ Стрелка ▶ — Содерж. +

F1 F2 F3 F4



Таймер на неделю	
Чт	
Измерения сохранены	
Выбор дня: ✓	

Отобразится окно настройки модели работы.

Нажмите кнопку **F1**, чтобы переместить курсор на номер нужной модели.

С помощью кнопки **F2** переместите курсор на время, ВКЛ/ВЫКЛ или температуру.

Измените настройки с помощью кнопки **F3** или **F4**.

• Время: задается с шагом в 5 минут

* Для быстрого увеличения чисел нажмите и удерживайте кнопку.

• «Вкл»/«Вык»/«Авт.»: Возможность выбора настроек зависит от модели подключенного внутреннего блока. (Когда выполнен шаблон «Авт.», система будет работать в режиме «Авт.» (два заданных значения).)

• Температура: Задаваемый диапазон температур зависит от подключенных наружных блоков. (шаг в 1°C) Когда выбран режим «Авт.» (два заданных значения), могут быть установлены два значения температур. Если основная операция выполнена во время режима «Авт.» (два заданных значения) с настройкой одного значения температур, эта настройка будет использована как настройка температуры охлаждения в режиме «Охлажд.».

Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы сохранить настройки.

Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата назад к изменению настроек или дня недели экран выбора кнопка **ВЫБОР**
- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**

14:30 Пт		
Охлажд.	Комн. 28°C	Авт.
Уст. темп.	28°C	
Режим	— Темп. +	Вент.

будет отображено в главном окне в режиме отображения «полный», если заданы настройки для текущего дня.

Значок не появится, пока таймер «Вкл/Вык» включен или система находится под централизованным управлением (операция «Таймер» с пульта дистанционного управления запрещена).

Настройка функций работы контроллера

Тих.реж.нар

Main

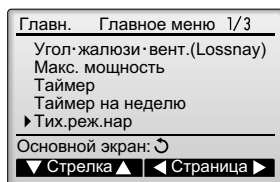
P

Описание функции

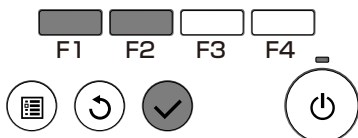
Эта функция позволяет пользователю задавать периоды времени, в которых будет отдаваться преимущество тихой работе наружных блоков при управлении по температуре. Установите моменты запуска и останова работы в тихом режиме для каждого дня недели. Выберите желаемый уровень тихого режима из «Нормальный», «Средний» или «Тихий».

Кнопочное управление

1

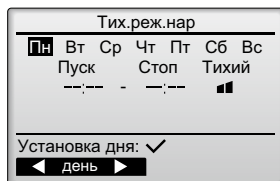


Выберите «Тих.реж.нар» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.



Функция «Тих.реж.нар» доступна только для моделей, которые ее поддерживают.

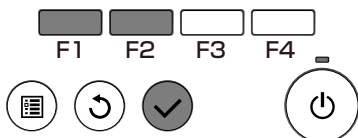
2



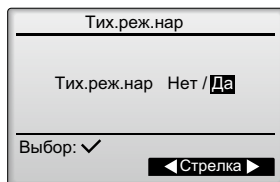
Отобразятся текущие настройки.

Нажмите кнопку **F1** или **F2**, чтобы увидеть настройки для каждого дня недели.

Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы перейти на экран настройки.

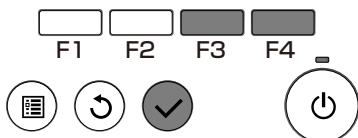


3



Отобразится окно для включения (Да) или отключения (Нет) тихого режима.

Чтобы включить эту функцию, переместите курсор на «Да» с помощью кнопки **F3** или **F4**, и нажмите кнопку **ВЫБОР**.



4

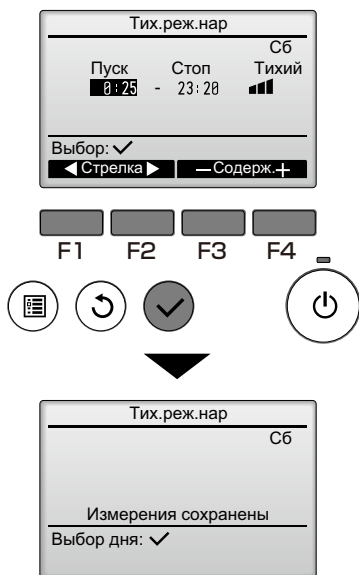


Будет отображен экран настроек тихого режима.

Для задания или изменения этой настройки, с помощью кнопки **[F1]** или **[F2]** переместите курсор на требуемый день недели и нажмите кнопку **[F3]** для его выбора. (Можно выбирать несколько дней.)

Нажмите кнопку **[ВЫБОР]**.

5



Отобразится экран настройки.

С помощью кнопки **[F1]** и **[F2]** переместите курсор на требуемый элемент, над значением времени запуска, времени останова или уровня тишины. Измените настройки с помощью кнопки **[F3]** или **[F4]**.

- Время запуска и останова: задается с шагом в 5 минут
- * Для быстрого увеличения чисел нажмите и удерживайте кнопку.
- Уровень тихого режима: «Нормальный», «Средний» или «Тихий»



Нормальный



Средний

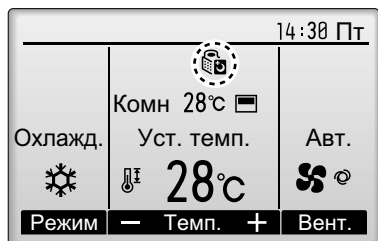


Тихий

Нажмите кнопку **[ВЫБОР]**, чтобы сохранить настройки. Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата назад к изменению настроек или дня недели экран выбора кнопка **[ВЫБОР]**
- Для возврата в Главное меню кнопка **[МЕНЮ]**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **[ВОЗВРАТ]**



будет отображен в главном окне в режиме «полногo» отображения при работе в тихом режиме.

Настройка функций работы контроллера

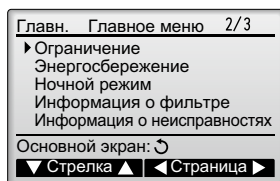
Ограничение



Задание ограничения диапазона температур

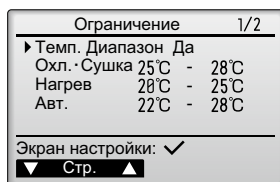
Кнопочное управление

1



Выберите «Ограничение» из Главного меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

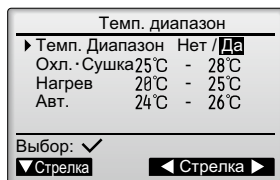
2



Отобразятся текущие настройки.

Переместите курсор на «Темп. диапазон» с помощью кнопки **F1** или **F2**, и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

3



Отобразится окно для задания температурного диапазона.

Переместите курсор к нужному элементу с помощью кнопки **F1** над «Темп. диапазон», «Охл. Сушка», «Нагрев» или «Авт.».



Измените настройки с помощью кнопки **[F3]** или **[F4]**.

- Темп. диапазон: Нет (неограничен) или Да (ограничен)
- Охл. Сушка: верхняя и нижняя предельная температура (шаг в 1°C)
- Нагрев: верхняя и нижняя предельная температура (шаг в 1°C)
- Авт.: верхняя и нижняя предельная температура (шаг в 1°C)

Диапазоны задаваемых температур

Режим		Нижний предел:	Верхний предел:
Охл. Сушка	*1 *3	19 ~ 30°C (67 ~ 87°F)	30 ~ 19°C (87 ~ 67°F)
Нагрев	*2 *3	17 ~ 28°C (63 ~ 83°F)	28 ~ 17°C (83 ~ 63°F)
Авт.	*4	19 ~ 28°C (67 ~ 83°F)	28 ~ 19°C (83 ~ 67°F)

* Задаваемый диапазон меняется в зависимости от подключенного блока.

*1 Температурные диапазоны для режимов «Охлажд.», «Сушка» и «Авт.» (два заданных значения) могут быть установлены.

*2 Для режимов «Нагрев» и «Авт.» (два заданных значения) могут быть установлены температурные диапазоны.

*3 Температурные диапазоны для режимов «Нагрев», «Охлажд.» и «Сушка» должны соответствовать условиям, приведенным ниже:

- Верхний предел для охлаждения - верхний предел для нагрева $\geq$ минимальная разница температур (в зависимости от модели внутреннего блока)
- Нижний предел для охлаждения - нижний предел для нагрева $\geq$ минимальная разница температур (в зависимости от модели внутреннего блока)

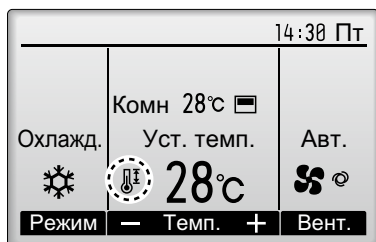
*4 Для режима «Авт.» (одно заданное значение) может быть установлен температурный диапазон.

Нажмите кнопку **[ВЫБОР]**, чтобы сохранить настройки.

Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **[МЕНЮ]**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **[ВОЗВРАТ]**



Иконка будет отображаться в главном окне в режиме «полный», когда температурный диапазон ограничен.

Настройка функций работы контроллера

Ограничение

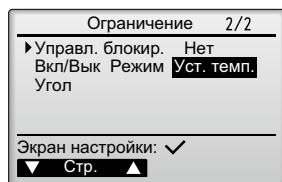


Функция блокирования управления

Чтобы включить функцию блокирования управления, задайте «Да» для «Управл. блокир.».

Кнопочное управление

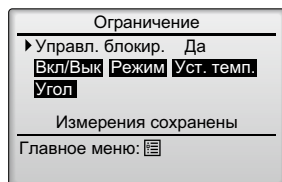
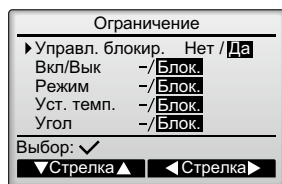
1



Открытие окна настройки ограничений.
(См. стр. 34.)

Переместите курсор на «Управл. блокир.» и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

2



Отобразится окно, в котором можно настроить функцию блокировки управления.

Переместите курсор на нужный элемент с помощью кнопки **F1** или **F2** над «Управл. блокир.», «Вкл/Вык», «Режим», «Уст. темп.» или «Угол».

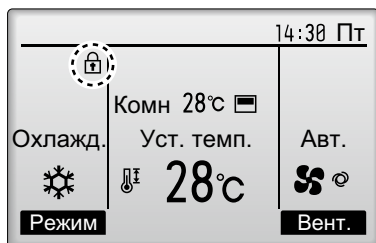
Измените настройки с помощью кнопки **F3** или **F4**.

- Управл. блокир.: Нет (отключено)/Да (включено)
- Вкл/Вык: включение и выключение работы
- Режим: настройка режима работы «->» / «Блок.»
- Уст. темп.: настройка заданной температуры
- Угол: настройка угла

Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы сохранить настройки. Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**



 будет отображаться в главном окне в режиме «полный», когда включена функция блокирования управления.

Подсказка для работы, соответствующая блокированной функции, будет скрыта.

(Когда блокирована функция «Уст. темп.»)

Настройка функций работы контроллера

Энергосбережение

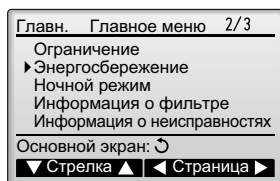
Main

P

Автоматический возврат к заданной температуре

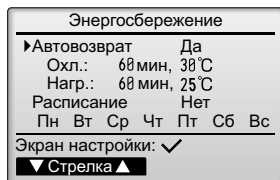
Кнопочное управление

1



Выберите «Энергосбережение» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

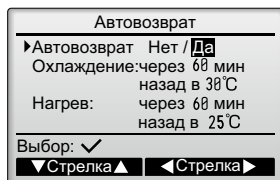
2



Отобразятся текущие настройки.

Переместите курсор на «Автовозврат» с помощью кнопки **F1** или **F2**, и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

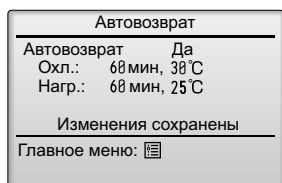
3



Отобразится экран настроек для функции автовозврата к заданной температуре.

Переместите курсор к нужному элементу с помощью кнопки **F1** или **F2** над «Автовозврат», «Охлаждение» или «Нагрев».

4



Измените настройки с помощью кнопки **F3** или **F4**.

- Автовозврат: Нет (отключено)/Да (включено)
- Охлаждение: диапазон настройка таймера составляет от 30 до 120 минут с шагом 10 минут. Диапазон задания температуры составляет от 19 до 30°C (67 ~ 87°F). (шаг в 1°C)
- Нагрев: диапазон настройка таймера составляет от 30 до 120 минут с шагом 10 минут. Диапазон задания температуры составляет от 17 до 28°C (63 ~ 83°F). (шаг в 1°C)

Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы сохранить настройки. «Охл.» включает в себя режимы «Сушка» и «АВТ. охл.», а «Нагр.» включает в себя режим «АВТ. нагрев». Отобразится окно для задания выбранного элемента.

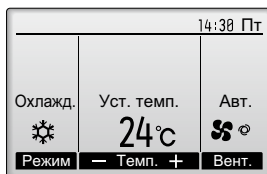
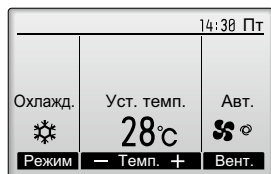
Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**

Указанные выше настройки «Таймера» или значения температуры не будут действовать, когда включена функция ограничения темп. диапазона и при централизованном управлении системой (когда установка темп. диапазона запрещена). При централизованном управлении системой (когда операция «Таймер» с локального пульта дистанционного управления запрещена) только настройка «Таймера» будет недоступна.

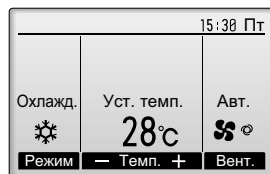
<Снимки экранов при включенной функции автовозврата>

Пример: уменьшить Уст. темп. до 24°C (75°F). Через 60 минут Уст. темп. вернется к значению 28°C (83°F).



Уст. темп. изменена с 28°C (83°F) на 24°C (75°F) пользователем.

60 минут спустя



Через 60 минут Уст. темп. вернулась к 28°C (83°F) автоматически.

Настройка функций работы контроллера

Энергосбережение

Main

P

Настройка расписания работы в режиме энергосбережения

Кнопочное управление

1

Энергосбережение

Автовозврат	Да
Охл.:	60 мин, 30 °C
Нагр.:	60 мин, 25 °C
► Расписание	Нет
Пн Вт Ср Чт Пт Сб Вс	

Экран настройки: ✓

▼ Стрелка ▲

F1 F2 F3 F4



Открытие окна настройки Энергосбережение.
(См. стр. 38.)

Переместите курсор на «Расписание» и
нажмите кнопку **ВЫБОР**.

2

Энергосбережение

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
Кол. 1	---	---	---	---	---	---
2	---	---	---	---	---	---
3	---	---	---	---	---	---
4	---	---	---	---	---	---

Экран настройки: ✓

◀ день ▶

F1 F2 F3 F4



Отобразится окно для просмотра расписания.

Нажмите кнопку **F1** или **F2**, чтобы увидеть
настройки для каждого дня недели.

Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы перейти на
экран настройки.

3

Энергосбережение

Энергосбережение Нет / Да

Выбор: ✓

◀ Стрелка ▶

F1 F2 F3 F4



Отобразится окно для включения (Да) или
отключения (Нет) расписания работы в
режиме энергосбережения.

Выберите «Да» или «Нет» с помощью кнопок
F3 и **F4**.

Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы перейти на
экран изменения настройки и выбора дня
недели.

4

Энергосбережение						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
Кол. 1	---	---	---	---	---	---
2	---	---	---	---	---	---
3	---	---	---	---	---	---
4	---	---	---	---	---	---

Ввод: ✓

◀ день ▶ Выбор

F1 F2 F3 F4



Отобразится экран изменения настройки и выбора дня недели.

Для каждого дня может быть задано до 4 моделей работы.

С помощью кнопки **[F1]** или **[F2]** переместите курсор на требуемый день недели и нажмите кнопку **[F3]** для его выбора. (Можно выбирать несколько дней.)

Нажмите кнопку **[ВЫБОР]**, чтобы перейти на экран настройки модели.

5

Энергосбережение			
Пн	Вт	Ср	Чт
Кол. 1	13:00 - 14:00	80%	
2	14:00 - 15:00	70%	
3	---	---	---
4	---	---	---

Выбор: ✓

▼ Стрелка ▶ — Содерж. +

F1 F2 F3 F4



Энергосбережение	
Пн	
Измерения сохранены	
Выбор дня: ✓	

Отобразится экран настройки модели.

Нажмите кнопку **[F1]**, чтобы переместить курсор на номер нужной модели.

Переместите курсор на нужный элемент с помощью кнопки **[F2]** над временем начала, временем окончания и степенью энергосбережения (расположенных в этом порядке слева).

Измените настройки с помощью кнопки **[F3]** или **[F4]**.

• Время запуска и останова: задается с шагом в 5 минут

* Для быстрого увеличения чисел нажмите и удерживайте кнопку.

• Степень энергосбережения: диапазон настройки составляет значение 0% и значение в промежутки от 50 до 90% с шагом в 10%.

Нажмите кнопку **[ВЫБОР]**, чтобы сохранить настройки.

Откроется окно с запросом подтверждения.

Чем меньше значение, тем больше эффект энергосбережения.

14:30 Пт		
Охлажд.	Комн 28°C	Авт.
Уст. темп.	28°C	
Режим	— Темп. +	Вент.



отобразится в главном окне в «полном» режиме отображения, когда блок работает в режиме энергосбережения.

Навигация по экранам

- Для возврата назад к изменению настроек или дня недели экран выбора кнопка **[ВЫБОР]**
- Для возврата в Главное меню кнопка **[МЕНЮ]**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **[ВОЗВРАТ]**

Настройка функций работы контроллера

Ночной режим

Main



Описание функции

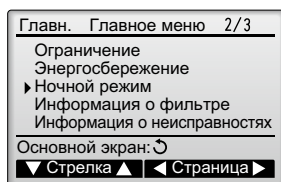
Функция управляет началом нагрева, когда группа управления объектом остановлена, а комнатная температура упала ниже заданного нижнего предела температуры. Кроме того, эта функция запускает охлаждение, когда группа управления объектом остановлена, а комнатная температура превысила заданный верхний предел температуры.

Функция ночного режима не доступна, если управление и задание температуры выполняются с удаленного контроллера.

Если температура в помещении измеряется датчиком температуры воздуха на входе кондиционера, может не быть получено точное значение температуры при отключенном кондиционере или в условиях спертых воздуха. В этом случае переключите датчик на удаленный контроллер (PAC-SE40TSA/PAC-SE41TS-E) или на датчик удаленного контроллера.

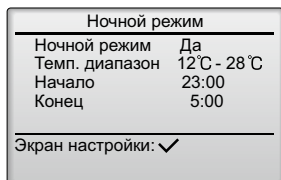
Кнопочное управление

1



Выберите «Ночной режим» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

2



Отобразятся текущие настройки.

Нажмите кнопку **ВЫБОР**, чтобы перейти на экран настройки.



Переместите курсор на требуемый элемент с помощью кнопки **[F1]** или **[F2]** над «Ночной режим» «Нет» (выключить) или «Да» (включить), «Темп. диапазон», временем начала и временем окончания. Измените настройки с помощью кнопки **[F3]** или **[F4]**.

- Темп. диапазон: Нижняя предельная температура (для управления нагревом) и верхняя предельная температура (для управления охлаждением) могут быть заданы. Разница температур между нижним и верхним пределами должна составлять 4°C (8°F) или больше. Задаваемый диапазон температур меняется в зависимости от подключенных внутренних блоков.

- Время запуска и останова: задается с шагом в 5 минут

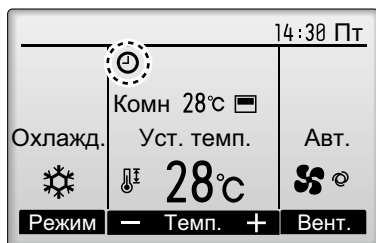
* Для быстрого увеличения чисел нажмите и удерживайте кнопку.

Нажмите кнопку **[ВЫБОР]**, чтобы сохранить настройки.

Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **[МЕНЮ]**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **[ВОЗВРАТ]**



будет отображаться в главном окне в режиме «полный», когда включена функция ночного режима.

появляется, когда таймер отключен централизованной системой управления.

Функция ночного режима не будет работать в следующих случаях: когда блок находится в работе, когда функция ночного режима отключена, при возникновении ошибки, во время проверки (в сервисном меню), во время тестового запуска, во время диагностики дистанционного контроллера, когда не заданы часы, во время настройки функций, при централизованном управлении системой (когда операция «Вкл/Вык», настройка температуры или операция «Таймер» с локального пульта дистанционного управления запрещены).

Настройка функций работы контроллера

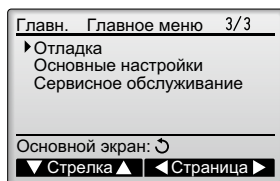
Ручная установка угла

Main

OFF

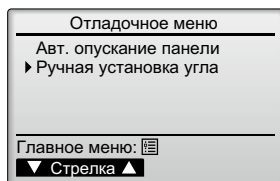
Кнопочное управление

1



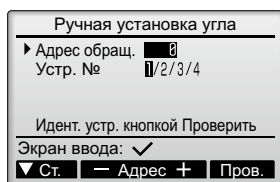
Выберите «Отладка» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

2



С помощью кнопки **F1** или **F2** выберите «Ручная установка угла», затем нажмите кнопку **ВЫБОР**.

3



С помощью кнопки **F1** переместите курсор на «Адрес обращ.» или «Устр. №» для выбора. Выберите адрес обращения и номер блока для блоков, чьи дефлекторы должны быть зафиксированы в неподвижном состоянии, с помощью кнопок **F2** или **F3**, затем нажмите кнопку **ВЫБОР**.

• Адрес обращ: адрес обращения

• Устр. №: 1, 2, 3, 4

Нажмите кнопку **F4** для подтверждения блока.

Слева показан пример экрана для Mr. Slim. Для блоков City Multi вместо «Адрес обращ.» отображается «M-NET адрес», а «Устр. №» не отображается.



Отобразятся текущие настройки угла дефлектора.

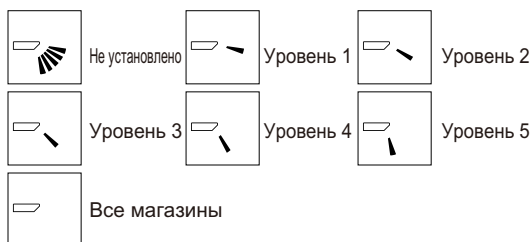
Выберите требуемые выпуски с 1 по 4 с помощью кнопки **[F1]** или **[F2]**.

• Выпуск: «1», «2», «3», «4» и «1, 2, 3, 4» (все магазины).

Нажмите кнопку **[F3]** или **[F4]** для перехода между пунктами в порядке «Не установлено (сброс)», «Уровень1», «Уровень2», «Уровень3», «Уровень4» и «Уровень5».

Выберите желаемую настройку.

■ Настройка угла дефлектора



Нажмите кнопку **[ВЫБОР]**, чтобы сохранить настройки. Отобразится экран, показывающий, что передается информация о настройке. Изменения настройки будут выполнены для выбранного выпуска.

Экран автоматически возвратиться к одному из показанных ранее видов (Уровень 4) после завершения передачи.

Выполните настройку для других выпусков используя аналогичную процедуру.

Если выбраны все выпуски,  **будет отображаться, когда блок вступит в работу в следующий раз.**

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **[МЕНЮ]**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **[ВОЗВРАТ]**

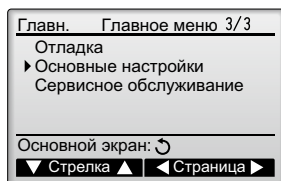
Настройка функций работы контроллера

Настр. осн. экрана



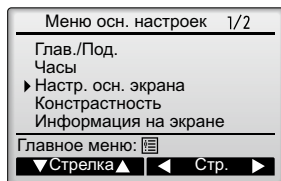
Кнопочное управление

1



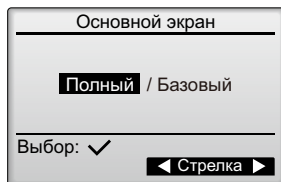
Выберите «Основные настройки» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

2



Переместите курсор на «Настр. осн. экрана» с помощью кнопки **F1** или **F2**, и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

3



Выберите «полный» или «Базовый» (см. стр. 8) с помощью кнопки **F3** или **F4**, нажмите кнопку **ВЫБОР**.

Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

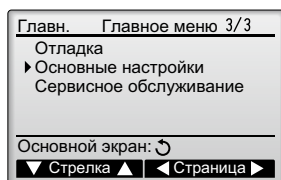
- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**

Контрастность



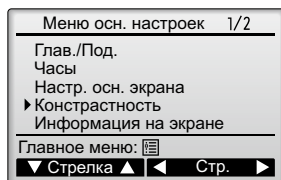
Кнопочное управление

1



Выберите «Основные настройки» из Главного меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

2



Переместите курсор на «Контрастность» с помощью кнопки **F1** или **F2** и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

3



Отрегулируйте контрастность кнопками **F3** и **F4**, нажмите кнопку **МЕНЮ** или **ВОЗВРАТ**.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**

Настройка функций работы контроллера

Выбор языка

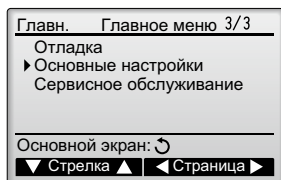


Описание функции

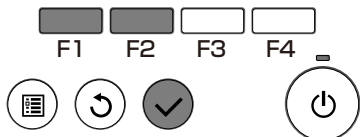
Может быть задан желаемый язык. Могут быть заданы следующие языки: английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, португальский, шведский и русский.

Кнопочное управление

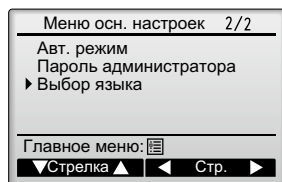
1



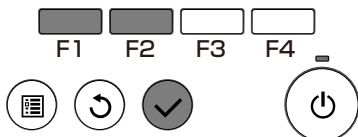
Выберите «Основные настройки» из Главное меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.



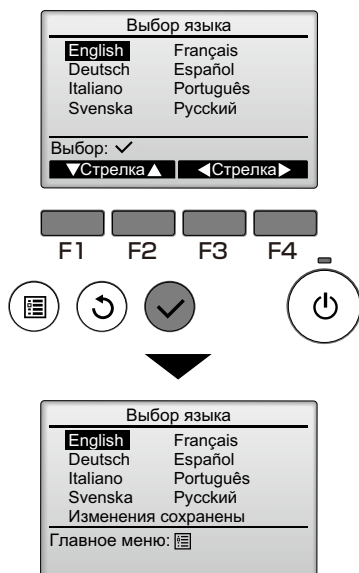
2



Переместите курсор на «Выбор языка» с помощью кнопки **F1** или **F2**, и нажмите кнопку **ВЫБОР**.



3



Переместите курсор на желаемый язык с помощью кнопок **F1** – **F4** и нажмите кнопку **ВЫБОР** для сохранения настройки.

При первом включении питания будут отображен экран выбора языка. Выберите желаемый язык. Система не будет стартовать, пока не сделан выбор языка.

Отобразится экран, показывающий, что настройка была сохранена.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**

Настройка функций работы контроллера

Настройка функции (City Multi)



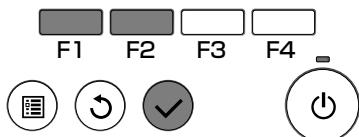
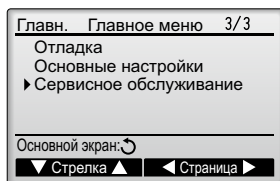
Описание функции

Проверьте установки функции внутренних блоков, используя пульт дистанционного управления, если это необходимо.

- Следующие настройки должны выполняться только для устройств City Multi, а также при необходимости.
- Обратитесь к Руководству по установке для получения информации о том, как выполнить установки для устройств Mr. Slim.
- Обратитесь к Руководству по установке внутреннего блока для получения информации о настройках по умолчанию внутренних блоков, номерах настройки функций и установочных значениях.
- При изменении настроек функций внутренних блоков, записывайте все изменения, чтобы отслеживать настройки.

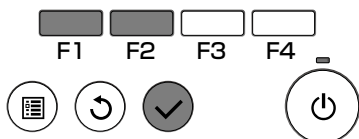
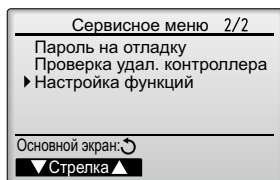
Кнопочное управление

1



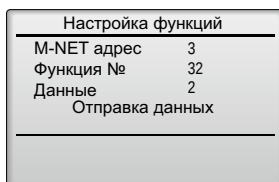
Выберите «Сервисное обслуживание» из «Главного меню» (см. стр. 20) и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

2



Выберите «Настройка функций» из «Сервисного меню» и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

3



Появится экран «Настройка функций».

Нажмите клавишу **[F1]** или **[F2]**, чтобы переместить стрелку к одному из следующих действий: «М-NET адрес», номер «Настройки функций» или заданного значения. Затем нажмите кнопку **[F3]** или **[F4]**, чтобы изменить настройки на необходимые.

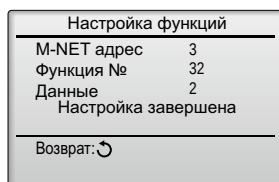
После того как настройки будут завершены, нажмите кнопку **[ВЫБОР]**.

Появится экран, показывающий, что информация о настройке отправлена.

Чтобы проверить текущие настройки на данном устройстве, введите установки для «М-NET адрес» и номер настройки функции, выберите «Конф» для «Функции» и нажмите кнопку **[ВЫБОР]**.

Появится экран, показывающий, что производится поиск настроек. Когда поиск завершится, появятся текущие настройки.

4



Когда информация о настройках отправлена, появится экран, указывающий на завершение.

Чтобы сделать дополнительные настройки, нажмите кнопку **[ВОЗВРАТ]**, чтобы вернуться к экрану, показанному выше в Шаге 3.

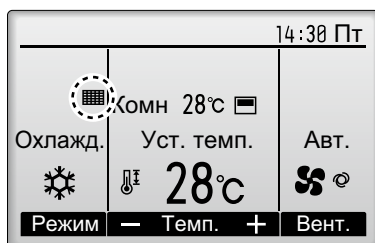
Установите номера функций для других внутренних блоков, выполнив те же шаги.

Навигация по экранам

- Для возврата к экрану «Сервисное меню» кнопка **[МЕНЮ]**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **[ВОЗВРАТ]**

Отладка

Информация о фильтре

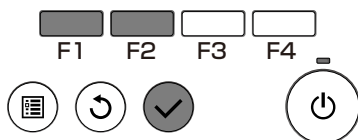
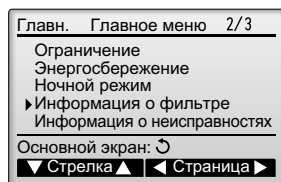


будет отображаться в главном окне в режиме «полный», когда наступит время очистить фильтры.

Промойте, очистите или замените фильтры при появлении этого символа. См. техническую документацию для внутреннего блока.

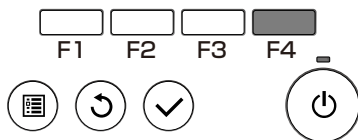
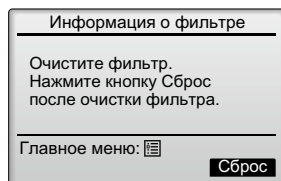
Кнопочное управление

1



Выберите «Информация о фильтре» из Главного меню (см. стр. 20), и нажмите кнопку **ВЫБОР**.

2



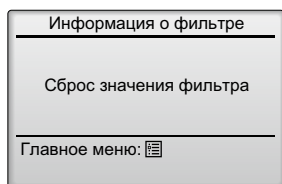
Для сброса символа фильтра нажмите кнопку **F4**.

Сведения по очистке фильтра см. в технической документации к внутреннему блоку.

3



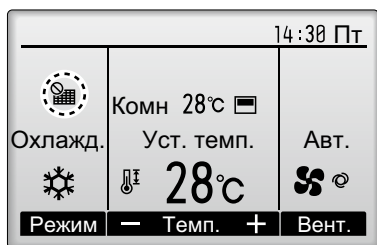
Выберите «OK» с помощью кнопки **F4**.



Откроется окно с запросом подтверждения.

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**
- Для возврата к предыдущему экрану кнопка **ВОЗВРАТ**



Когда  отобразится в главном окне, которое настроено на отображение в режиме «полный», то система находится под централизованным управлением и значок фильтра не может быть сброшен.

Если подключены два или больше внутренних блока, время очистки фильтра для каждого блока может быть разным, в зависимости от типа фильтра.

Значок  будет отображаться, когда необходимо выполнить очистку фильтра главного блока. После сброса значка фильтра совокупное время работы всех блоков будет сброшено.

Значок  будет появляться через некоторое время работы, которое рассчитано исходя из предположения, что внутренний блок установлен в пространстве с обычным качеством воздуха. В зависимости от качества воздуха фильтр может потребовать более частую очистку.

Совокупное время, через которое фильтру требуется очистка, зависит от модели.

Устранение неисправностей

Информация о неисправностях

При возникновении ошибки отобразится следующее окно.
Проверьте статус ошибки, остановите работу и свяжитесь с дилером.

Кнопочное управление

1

Информация об ошибках 1/2

► Код ошибки E4
Ошибка устр. Вн
Адрес обрац. 8 № 1
модели
Серийный №

Сброс ошибок: Кнопка сброса
▼ Стр. ▲ Сброс



Информация об ошибках 2/2

Контактная информация
Продавец
Тел.

Сброс ошибок: Кнопка сброса
▼ Стр. ▲ Сброс

Будут отображены код ошибки, блок с ошибкой, адрес обращения, название модели блока и серийный номер.

Имя модели и серийный номер будут отображаться только, если эта информация была зарегистрирована.

Нажмите кнопку **F1** или **F2** для перехода на следующую страницу.

Контактная информация (номер телефона дилера) будет отображаться, если она была введена.

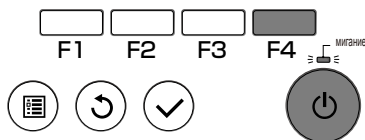
2

Информация об ошибках 1/2

Код ошибки	E4
Ошибка устр.	Вн
Адрес обрац. модели	8 № 1
Серийный №	

Сброс ошибок: Кнопка сброса

▼ Стр. ▲ Сброс



Сброс ошибок

Сбросить текущую ошибку?

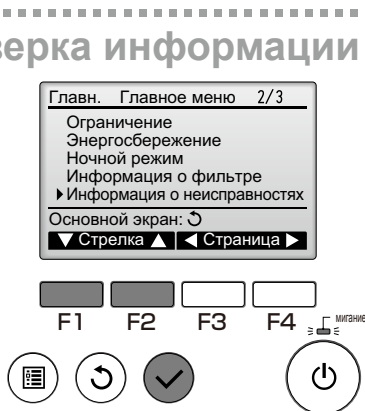
Отмена ОК



Сброс ошибок

Сброс ошибок

Главное меню: [Menu Icon]



Нажмите кнопку **F4** или кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** для сброса произошедшей ошибки.

Неисправности нельзя сбросить, если функция ВКЛ/ВЫКЛ запрещена.

Выберите «ОК» с помощью кнопки **F4**

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню кнопка **МЕНЮ**

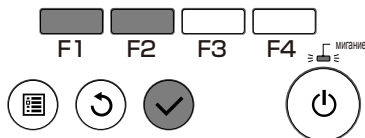
Проверка информации о неисправностях

Главн. Главное меню 2/3

Ограничение
Энергосбережение
Ночной режим
Информация о фильтре
► Информация о неисправностях

Основной экран: [Icon]

▼ Стрелка ▲ Страница ►



Если не возникло ошибок, страница 2/2 информации об ошибках (см. стр. 54) может быть просмотрена путем выбора «Информация о неисправностях» из Главное меню (см. стр. 20).

В этом окне сброс неисправностей выполнить нельзя.

Технические характеристики

Технические характеристики контроллера

	Технические характеристики
Размер изделия	120 (Ш) x 120 (В) x 19 (Г) мм (4 3/4 x 4 3/4 x 3/4 [дюйма]) (без учета выступающих частей)
Масса нетто	0,25 кг (9/16 фунта)
Номинальная мощность напряжения питания	12 В (питание от внутренних блоков)
Потребление энергии	0,3 Вт
Рабочие условия окружающей среды	Температура 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Относительная влажность 30 ~ 90 % (без конденсации росы)
Материал	Панель: полиметилметакрилат Основной корпус: полихлоропрен + акрилонитрилбутадиенстирол

Список функций (по состоянию на 1 декабря 2012 года)

○: Поддерживается ✕: Неподдерживается

	Функция	City Multi	Mr. Slim	Запрос пароля
Работа/ Отображение	ВКЛ/ВЫКЛ питания	○	○	-
	Переключатель режима работы	○	○	-
	Установка температуры в комнате	○	○	-
	Режим Авт. (два заданных значения)	○	✕	-
	Установка скорости вентилятора	○	○	-
	Настройка угла отклонения дефлектора	○	○	-
	Настройка жалюзи	○	○	-
	Настройка вентиляции	○	○	-
	Работа на макс. мощности	✕	○	-
	Авт. опускание панели	○	○	-
	Подсветка	○	○	-
	Регулировка контрастности	○	○	администратор
	Переключение режимов отображения главного окна	○	○	администратор
	Настройка часов	○	○	администратор
	Настройка формата отображения часов	○	○	администратор
	Выбор языка (8 языков)	○	○	администратор
	Отображение температуры в комнате	○	○	администратор
Расписание/Таймер	Отображение неисправности	○	○	-
	Информация о фильтре	○	○	-
	Таймер ВКЛ/ВЫКЛ	○	○	администратор
	Таймер автоотключения	○	○	администратор
	Таймер на неделю	○	○	администратор
Энергосбережение	Ночной режим	○	○	администратор
	Тих.реж.нар	✕	○	администратор
	Автовозврат	○	○	администратор
Ограничение	Расписание	✕	○	администратор
	Управл. блокир.	○	○	администратор
	Ограничение температурного диапазона	○	○	администратор
Другие	Пароль (администратор и отладка)	○	○	администратор отладка
	Ручная установка угла	○	○	-
	Пробный пуск	○	○	отладка
	Ввод информации о модели	○	○	отладка
	Ввод информации о дилере	○	○	отладка
	Настройка функций	○	○	отладка
	Тонкая отладка	✕	○	отладка
	Проверка кол-ва хладагента	✕	○	отладка
	Проверка утечки хладагента	✕	○	отладка

* Набор поддерживаемых функций может меняться в зависимости от модели блока.

Список функций, которые могут (не могут) использоваться в сочетании.

	Макс. мощность	Таймер ВКЛ/ВЫКЛ	Таймер авто-отключения	Таймер на неделю	Тих.реж. нар	Диапазон температур	Управл. блокир.	Автовозврат	Расписание работы в режиме энергосбережения	Ночной режим
Макс. мощность		○	○	○	△ ₁	○	△ ₂	○	△ ₁	○
Таймер ВКЛ/ВЫКЛ	○		○	× ₁	○	○	○	○	○	△ ₃
Таймер автоотключения	○	○		○	○	○	○	○	○	△ ₄
Таймер на неделю	○	× ₁	○		○	○	○	○	○	△ ₅
Тих.реж.нар	△ ₁	○	○	○		○	○	○	○	○
Диапазон температур	○	○	○	○	○		○	× ₂	○	△ ₆
Управл. блокир.	△ ₂	○	○	○	○	○		○	○	○
Автовозврат	○	○	○	○	○	× ₂	○		○	△ ₇
Расписание работы в режиме энергосбережения	△ ₁	○	○	○	○	○	○	○		○
Ночной режим	○	△ ₃	△ ₄	△ ₅	○	△ ₆	○	△ ₇	○	

○: Может использоваться в сочетании ×: Не может использоваться в сочетании △: Ограничено

△₁: Эта функция включается после завершения работы в режиме максимальной мощности, поскольку работа в режиме максимальной мощности имеет больший приоритет.

△₂: Эта функция не может работать, если некоторые функции заблокированы.

△₃: Функция ночного режима не может использоваться, когда блок работает с включенной функцией «Таймер ВКЛ/ВЫКЛ».

△₄: Функция автоотключения не может использоваться для работы с функцией ночного режима.

△₅: Функция ночного режима не может использоваться, когда блок работает с включенной функцией «Таймер на неделю».

△₆: Заданный температурный диапазон не может использоваться для работы с функцией ночного режима.

△₇: Функция автовозврата не может использоваться для работы с функцией ночного режима.

×₁: Настройка таймера на неделю не будет иметь силы потому, что «Таймер ВКЛ/ВЫКЛ» имеет больший приоритет.

×₂: Функция автовозврата не может быть использована, поскольку настройка диапазона температур имеет больший приоритет.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

Authorized representative in EU: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

WT06693X01